

★ふれあいステーション★



社会福祉法人富士会
 ヴィラトピア知立「ヴィラマルシェ」
 地域貢献を目的に3年前から偶数月に開催しています。今回から「ヴィラDE朝市」改め、「ヴィラマルシェ」で再スタート。土からこだわる知立げんき野菜、牛田町の女性が作る手打ち蕎麦、日間賀島から直送海産物、メープルけやきのパン、当施設看護師によるアロマハンドトリートメント、カフェバスが来店します。
 ※布雑貨のお店が初出店します。
 ▼とき 4月1日(日) 午前11時〜午後0時15分(早期終了あり)

みんなのけいじばん



▼ところ 社会福祉法人富士会 ヴィラトピア知立 ケアハウス前(山屋敷町富士塚1番地336)
 ▼問合せ ヴィラトピア知立(☎1020)



(つづき)
 Portuguese

INFORMAÇÕES ÚTEIS

外国語情報コーナー

USEFUL INFORMATION

English

おやこDEパーティオ
 「あかちゃんひろば」

日本語記事は12ページにあります。

Evento com a participação de pais e filhos "Oyako de Patio"

Praça dos bebês "Akachan Hiroba"

▶Data e horário: 11 de abril (quarta-feira), das 10:00 às 11:30.

▶Local: Hall da Cultura "Bunka Kaikan", Salão Japonês "Washitsu".

▶Conteúdo: brincadeiras e jogos livres, canções infantis, leitura, consultas sobre a educação infantil.

▶Público-alvo: bebês de até 18 meses e seus pais ou responsáveis.

▶Inscrições: não é necessário fazer inscrição.

▶Informações: Hall da Cultura "Bunka Kaikan" (Patio Chiryu Tel: 83-8100).

Parents with Babies, Let's Gather at Patio

-An open square for toddlers-

▶Date & Time: from 10:00 to 11:30 on Wednesday, April 11

▶Venue: Cultural center Japanese style room

▶Program: play time, Japanese folk songs, story reading, and child-care counseling

▶Eligible: Parents and their children who are 1 and a half years old or younger

▶Application: Unnecessary

▶Inquiries: Cultural Center Patio Chiryu (Tel: 83-8100)

リサイクル情報

☆さしあげます☆

◆すのこ (2m×1m 4つ折りタイプ)

◆学習机 (木製・椅子なし)

★ゆずってください★

◆3人乗り自転車

◆自転車

◆知立幼稚園体操服・冬用遊び着等一式 (110cm〜)

◆おこしもの型

◆シルバーカー

■利用方法 ゆずってほしい品物、さしあげたい品物があれば環境課ごみ減量係まで登録していただき、申し出た品物名のみ、広報、ホームページに掲載されます。市では情報の提供のみで、品物をお預かりすることはありません。ご本人同士でお話し合いの上、譲り渡しをしてください。

■問合せ 環境課 ごみ減量係 (☎95-0126)

ホームページにもリサイクル情報(週一回更新)を掲載しています。ご活用ください。

親子川柳



※第11回親子川柳入賞作品を紹介するコーナーです。

○将来は 人に役立つ 仕事したい

◆手始めは 母に役立つ お手伝い

(中1 女・母)

○知らぬ間に 店の人にも お礼言い

◆母さんが やってることを まねただけ

(母・中3 女)

○帰り道 疲れてるから 近道で

◆だめですよ 遠まわりでも 安全に

(高1 女・母)

○弁当に たくさんつまる 母の愛

◆反抗期 何かありそうな ありがとう

(高2 男・母)

○初対面 挨拶ひとつで 好印象

◆好印象? 日々の挨拶 あればこそ

(高3 男・母)